



From
the People of Japan

نواكشوط, 29 نوفمبر 2021

بيان صحفي

حفل وضع حجر الأساس لمشروع بناء مختبرات للتفتيش والتحليل لصالح المكتب الوطني للتفتيش الصحي لمنتجات الصيد وتربية الأسماك بنواذيبو

جرى في 29 نوفمبر 2021 بمدينة نواذيبو حفل وضع الحجر الأساس لمشروع بناء مختبرات للتفتيش والتحليل لصالح المكتب الوطني للتفتيش الصحي لمنتجات الصيد وتربية الأسماك.

وقد أشرف معالي السيد أدي ولد الزين وزير الصيد والاقتصاد البحري وسعادة السيد نوريو إيهارا سفير اليابان لدى الجمهورية الإسلامية الموريتانية على وضع الحجر الأساس في الموقع المخصص للمشروع، وذلك بحضور السيد يحيى ولد الشيخ محمد فال والي داخلت نواذيبو والدكتور عالي درتيج مدير المكتب الوطني للتفتيش الصحي لمنتجات الصيد وتربية الأسماك والسيد محمد علي ولد سيدي محمد رئيس منطقة نواذيبو الحرة وشركاء آخرين. ويتم تنفيذ هذا المشروع بفضل منحة يابانية قدرها 1.425 مليار ين ياباني أي ما يعادل 500 مليون أوقية جديدة، وهو ما يعادل حوالي 12.5 مليون دولار أمريكي. وسيمكن هذا التمويل من بناء مختبرات للتفتيش والتحليل وتحديث تجهيزات المكتب الوطني للتفتيش الصحي لمنتجات الصيد وتربية الأسماك بهدف تعزيز القدرات في مجال تفتيش وفحص المنتجات البحرية في موريتانا. وكان وزير الصيد والاقتصاد البحري قد وقع مع الشركة اليابانية عقدا يوم 27 نوفمبر الجاري تنطلق بموجبه الأشغال بشكل فعلي.

ويشكل التعاون الياباني في مجال الصيد رمزا لصداقتنا، حيث عملت اليابان منذ السبعينيات وبشكل مستمر على إنجاز المشاريع الكبيرة في هذا القطاع، خاصة بناء ميناء نواذيبو وسوق السمك في نواكشوط، مما جعل قطاع الصيد البحري أحد أهم روافد الاقتصاد الوطني، حيث يغطي حوالي 30% من مداخيل البلاد من العملة الصعبة. يساهم تحديث المكتب الوطني للتفتيش الصحي لمنتجات الصيد وتربية الأسماك في نواذيبو، على غرار مشروع بناء المكتب الذي تم إنجازه في نواكشوط في عام 2004، في تموين السوق العالمية بمنتجات بحرية صحية ذات جودة عالية، إضافة إلى تعزيز دور القطاع كرافعة لإنعاش الاقتصاد الموريتاني المثقل جراء تفشي جائحة كوفيد. وستواصل الحكومة اليابانية هذا التعاون التاريخي.

تجدر الإشارة إلى أنه ومنذ 1977 تقدم اليابان الدعم لصالح موريتانيا على شكل هبات وصلت إجمالا لحد الآن ل 600 مليون دولار أمريكي.



From
the People of Japan

Nouakchott, le 29 novembre 2021

COMMUNIQUE DE PRESSE

Cérémonie de pose de première pierre des travaux du Projet de construction des laboratoires d'inspection et d'analyses de l'Office Nationale d'Inspection Sanitaire des Produits de la Pêche et de l'Aquaculture (ONISPA) Nouadhibou

Nouadhibou, le 29 novembre 2021, s'est tenue la cérémonie de pose de première pierre du Projet de construction des laboratoires d'inspection et d'analyses de l'Office Nationale d'Inspection Sanitaire des Produits de la Pêche et de l'Aquaculture (ONISPA) Nouadhibou.

Lors de la cérémonie, Son Excellence Monsieur Dy Ould ZEIN, Ministre des Pêches et de l'Économie Maritime et Son Excellence Monsieur EHARA Norio, Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire du Japon, ont effectué la pose de première pierre sur le site du projet en présence de Monsieur Yahya Ould Cheikh Mohamed VALL, Wali de Nouadhibou, Docteur Aly Dartige, Directeur de l'ONISPA, Monsieur Mohamed Ali SIDI MOHAMED, Président de la Zone Franche et d'autres partenaires.

Ce projet sera effectué dans le cadre du Don du Japon, pour un montant de 1.425 milliards Yen, soit 500 millions MRU et environ 12.5 millions US Dollars. Il prévoit la construction de laboratoires d'inspection et d'analyses, et l'aménagement des équipements de l'ONISPA afin de renforcer la capacité d'analyse et d'examen des produits maritimes nationaux et ainsi promouvoir ses exports à partir de Nouadhibou et la position stratégique du secteur maritime de la Mauritanie. Le Ministère des Pêches et de l'Économie maritime et le contractant japonais ont signé un contrat le 27 novembre et les travaux débiteront effectivement.

La coopération japonaise dans le secteur maritime en Mauritanie est un symbole de l'amitié des deux pays. Ainsi depuis les années 70s, le Japon a continuellement réalisé des projets de grande envergure dans ce secteur, notamment la construction du port de Nouadhibou, le marché des pêches à Nouakchott. En conséquence, le secteur maritime est devenu un des domaines les plus rentables de l'économie de la Mauritanie et couvre environ 30 % des revenus en devises étrangères du pays.

La renaissance de l'ONISPA Nouadhibou, contribuera, comme le projet de l'ONISPA Nouakchott réalisé par le Japon en 2004, à l'approvisionnement davantage en produits maritimes sains et de qualité vers le marché international et ainsi deviendra un des moteurs du développement post-Covid, qui dynamisera l'économie accablée de la Mauritanie. Le Gouvernement du Japon est déterminé à continuer davantage cette coopération historique.

Rappelons que depuis 1977, le Japon opère en Mauritanie l'aide non-remboursable qui a atteint aujourd'hui 600 millions US Dollars.



From
the People of Japan

